

**i30**

 **HYUNDAI** | NEW THINKING.  
NEW POSSIBILITIES.





---

## ПО-НАСТОЯЩЕМУ УНИКАЛЬНЫЙ

Уникальность становится особенно важной в мире похожих вещей. Чтобы выделиться из толпы нужно смотреть по-новому, идти против обыденности и удивлять. Только так можно создать что-то по-настоящему уникальное. Добро пожаловать в Hyundai i30. Автомобиль, который едет своей дорогой.

---

## НАСЛАЖДАЙТЕСЬ КАЖДЫМ ПОВОРОТОМ

Впечатляющие горные серпантины — вот где i30 проявит себя по-настоящему! Тщательно проработанное шасси минимизирует крены кузова и в то же время демонстрирует удивительную чувствительность и реакцию, что позволит Вам ощущать себя на дороге более уверенно и непринужденно. Начните поворот, и Электронная система стабилизации курсовой устойчивости (ESP) с Системой управления стабилизацией (VSM) помогут Вам сохранить идеальную траекторию (опции). i30 — это удовольствие от вождения на новом уровне.





---

## ВАШИ ОТКРЫТИЯ

Ничто не сравнится с пустой дорогой. Отправляйтесь в путешествие на новом i30. Плавные переключения скоростей, предсказуемая управляемость - такими и должны быть ощущения от вождения.

# ЯРКИЙ И ДИНАМИЧНЫЙ СНАРУЖИ, ВМЕСТИТЕЛЬНЫЙ И КОМФОРТНЫЙ ВНУТРИ

i30 в кузове универсал столь же красив и гармоничен, как и хэтчбек, но предоставляет пассажирам значительно большее пространство для багажа. А значит, Вам открываются новые пути и направления.

Небольшое увеличение длины и высоты кузова обеспечило значительное увеличение объема багажника и пространства над головой водителя и пассажиров. При этом i30 сохранил характер компактного хэтчбека с прекрасной управляемостью и плавностью хода.



Минимальный объем багажного отсека универсала i30 составляет 528 литров, при этом задние спинки сидений при трансформации салона образуют абсолютно ровный пол и общий объем 1642 литра.



Простор заднего дивана по достоинству оценят пассажиры в дальней дороге.



U2 1.6 VGT EP61PCE  
Максимальная мощность 127 л.с.  
Максимальный крутящий момент 260 Нм



i30 в кузове универсал имеет несколько отличий в дизайне экстерьера. Особая форма задних фонарей подчеркивает сложную геометрию линий кузова, завершая стремительный силуэт автомобиля.

# СОЗДАН ВПЕЧАТЛЯТЬ

Дизайн нового трехдверного хэтчбека i30 рождает яркие эмоции. Своим энергичными внешним обликом автомобиль, даже припаркованный, привлекает всеобщее внимание. Новый хэтчбек по-настоящему красив, он неизменно выделяется из общего потока.



# ВДОХНОВЕНИЕ КАЖДОЙ ДЕТАЛЬЮ

i30, созданный в Европе, — результат работы креативной команды, основной целью которой было создать 3-дверный автомобиль, притягивающий взгляды. Дизайнерская концепция «Струящиеся линии» создает спортивный и полный энергии образ. За ним скрывается автомобиль, предназначенный для тех, кто ценит качество и легкость управления.



## Дизайн в его лучшем проявлении

Мы создали этот автомобиль специально для тех, кто хочет выделиться в потоке, кому небезразлично, как выглядит его автомобиль со стороны. Однако дело не только во внешнем виде, ведь это все тот же удобный, комфортный и надежный i30.



## Образ, который запоминается

Решетка радиатора слегка видоизменена по сравнению с 5-дверной версией и универсалом. Внешний вид стал агрессивней, но не потерял своей гармоничности и уникальности.

# ВНЕШНИЙ ОБЛИК В ДЕТАЛЯХ

Дизайн i30 выделяет его из толпы. И это в полной мере выражается в каждой детали.



- A. Система адаптивного головного освещения с ксеноновыми лампами: угол освещения изменяется, следуя за поворотом руля.
- B. Задние фонари сочетают в себе выразительный дизайн и технологичность светодиодов.
- C. 16" легкосплавные диски. Эксклюзивно разработанные для i30, опциональные 16" диски со сдвоенными спицами придают изыска всему автомобилю.
- D. Внешние зеркала цвета корпуса обладают особой аэродинамической формой, которая минимизирует шум во время движения. Электропривод и подогрев — в стандартном оснащении. Электропривод складывания и боковой указатель поворота доступны в качестве опции.
- E. Задний спойлер с ярким светодиодным стоп-сигналом увеличивает аэродинамическую эффективность и придает стремительность внешнему облику хэтчбека.



**Бензиновый двигатель Gamma** объемом 1.6 литра MPI (многоточечный впрыск) мощностью 130 лошадиных сил. Этот двигатель имеет продуманную конструкцию, обладающую долговечностью и пониженным уровнем шума, а также низким уровнем выбросов CO<sub>2</sub>.



**Дизельный двигатель** объемом 1,6 л при максимальной мощности 127 л.с. выдает внушительные 260 Нм крутящего момента, обеспечивая серьезную экономию топлива. За счёт применения алюминиевых сплавов в конструкции существенно снижен уровень шума и вибрации. Доступен для кузова универсал.



**6-ступенчатой автоматической трансмиссией** может быть оснащен двигатель объемом 1.6 литра. Новая АКПП обеспечивает экономичность, эффективный разгон, позволяет сократить выбросы CO<sub>2</sub>. Рукоятка селектора переключения режимов трансмиссии отделана кожей.



**6-ступенчатая механическая трансмиссия** доступна с бензиновыми двигателями i30. Для большей экономии топлива и уменьшения выбросов CO<sub>2</sub> на панель приборов был добавлен индикатор, который указывает на идеальный момент для переключения следующей передачи. Система помощи при старте в горку (опция) не позволяет машине откатываться назад, когда вы трогаетесь на уклоне. Рукоятка рычага переключения передач отделана кожей.

## Система стабилизации

С системой стабилизации водитель i30 готов к любым дорожным условиям.

## 7 подушек безопасности

Подушки безопасности оберегают вас в непредвиденных ситуациях

## Высокопрочная сталь

Кузов i30 сделан из высокопрочной стали, обеспечивающей жесткость конструкции



## УВЕРЕННОСТЬ, КОТОРУЮ ВЫ ОЩУЩАЕТЕ

Водитель i30 чувствует себя как дома. Комфорт водительского и пассажирских мест, инновационная эстетика интерьера: здесь каждая деталь способствует гармонии водителя и его i30. Результат впечатляет. Даже при длительных поездках вы будете наслаждаться полноценным комфортом.

## КАЧЕСТВО, К КОТОРОМУ МОЖНО ПРИКОСНУТЬСЯ

Модель i30 затронет все ваши чувства. Высококачественные материалы и чуткое внимание к мелочам создают ощущение эксклюзивности салона, присущее моделям более высокого класса. Каждая деталь очаровывает водителя и пассажиров с первого взгляда. Яркое впечатление от встречи с i30 не меняется даже со временем.



# НАСЛАЖДАЙТЕСЬ КАЖДОЙ МИНУТОЙ ЗА РУЛЕМ

Место водителя в i30 продумано до мелочей. Водителю предоставлен оптимальный комфорт и удобство управления. Эргономика, как всегда, на высоте, а панель приборов со встроенным TFT-дисплеем обеспечивает водителя важной информацией.



Мультифункциональный руль покрыт мягкой кожей и добавляет спортивные нотки в интерьер, в то же время не теряя своей функциональности. Руль может быть зафиксирован в наиболее удобном положении с помощью телескопической регулировки и установки подходящего угла наклона рулевой колонки.



В различных ситуациях на дороге от органов управления требуются определенные настройки. Вот почему i30 предоставляет опцию FLEX STEER™ — электро усилитель руля с тремя различными уровнями усилия. В Обычном режиме вы получаете тщательно настроенную реакцию машины при движении в городе и на пригородных дорогах. Во время парковки режим Комфорт дает вам возможность проще парковаться в узких пространствах. Для быстрой, уверенной реакции на высоких скоростях достаточно просто активировать Спортивный режим. Каждый из режимов включается с помощью клавиши на руле.

# НА ГРЕБНЕ ВОЛНЫ ПЕРЕДОВЫХ ТЕХНОЛОГИЙ



Управление аудиосистемой осуществляется кнопками на левой части руля. Здесь же могут быть расположены клавиши управления Bluetooth™ с системой распознавания голосовых команд (опция).



С правой стороны расположены клавиши управления маршрутным компьютером и водительского дисплея.



Привычный раскладной ключ удобен и прост в использовании (опция).



Вспомогательные порты. В стандартной комплектации i30 есть интерфейс USB/iPod, порт AUX, а также розетка на 12 вольт.



Климат-контроль. Комфорт в любое время года с двухзонным климат-контролем, режимом против запотевания окон, а также ионизатором воздуха, который очищает уличный воздух от вредных микроорганизмов (опция).



Аудиосистема. Для лучшего звучания аудиосистема оборудована шестью динамиками, включая два «твиттера», которые установлены в панели передних дверей.



## ЦВЕТА КУЗОВА



Blue Berry (WAE)



Cashmere Brown (PSW)



Cool Red (TWR)



Creamy White (TCW)



Hazel Brown (U8P)



Steel Gray (ZAR)



Ice Blue (XAF)



Phantom Black (PAE)



Satin Amber (P5P)



Sleek Silver (RAH)



Aqua Blue (T2U)

## ЦВЕТА ИНТЕРЬЕРА

### ТКАНЬ

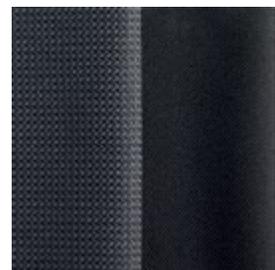


Черный (GL)

### КОМБИНАЦИЯ ТКАНИ И ИСКУССТВЕННОЙ КОЖИ



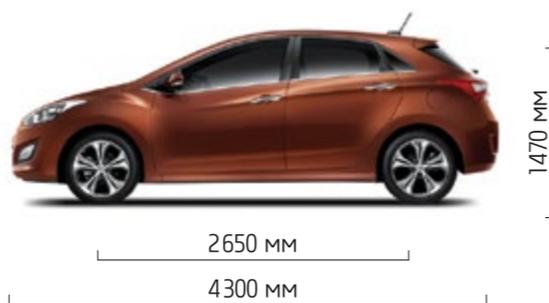
Черный



Черный (GLS)

## ГАБАРИТЫ

### ХЭТЧБЕК



### УНИВЕРСАЛ



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип кузова		хэтчбек			универсал								
Количество дверей		3 (3DR) или 5 (5DR)			5 (WBП)								
Количество мест		5			5								
Габаритные размеры, мм	Длина	4300			4485								
	Ширина	1780			1780								
	Высота	1470			1500								
Колесная база		2650			2650								
Минимальный дорожный просвет		150			150								
Колея, мм	Передняя	1563 (195/65R15 стальные диски) 1555 (205/55R16) – только 5DR			1563 (195/65R15 стальные диски) 1555 (205/55R16)								
	Задняя	1571 (195/65R15 стальные диски) 1563 (205/55R16) – только 5DR			1571 (195/65R15 стальные диски) 1563 (205/55R16)								
Свесы, мм	Передний	880			880								
	Задний	770			955								
Внутренние размеры, мм	пространство для ног 1-ый / 2-ой ряд, мм	1,067 / 880			1,067 / 880								
	высота от сиденья до потолка: 1-ый / 2-ой ряд, мм	1,021 / 967			1,021 / 967								
	ширина салона на уровне плеч: 1-ый / 2-ой ряд, мм	1,420 / 1,395			1,420 / 1,395								
	ширина салона на уровне бедер: 1-ый / 2-ой ряд, мм	1,375 / 1,296			1,375 / 1,296								
Объем багажника (со сложенными задними сиденьями), л		378 (1,316)			528 (1,642)								
<b>Двигатели</b>		<b>Gamma 1.4 MPI D-CVVT</b>		<b>Gamma 1.6 MPI D-CVVT</b>		<b>U2 1.6VGT Diesel</b>	<b>Gamma 1.6 MPI D-CVVT</b>						
Тип		Бензиновый, с распределённым впрыском				Дизель		Бензиновый, с распределённым впрыском					
Трансмиссия		6 МКПП		6 МКПП		6 АКПП		6 МКПП		6 АКПП			
Объем, см³		1396		1591		1582		1591					
Максимальная мощность*, кВт при об/мин		73.2 / 5500		95.3 / 6300		94 / 4000		95.3 / 6300					
Максимальная мощность*, л.с. при об/мин		100 / 5500		130 / 6300		128 / 4000		130 / 6300					
Максимальный момент*, Пм при об/мин		137 / 4200		157 / 4850		260 / 1900-2750		157 / 4850					
Топливный бак, л		53				53							
<b>Подвеска</b>													
Передняя		Независимая, стойки McPherson с пружинами, со стабилизатором поперечной устойчивости				Независимая, стойки McPherson с пружинами, со стабилизатором поперечной устойчивости							
Задняя		Независимая, многорычажная, со стабилизатором поперечной устойчивости				Независимая, многорычажная, со стабилизатором поперечной устойчивости							
Тормозные механизмы	Передние	дисковые, вентилируемые				дисковые, вентилируемые							
	Задние	дисковые				дисковые							
<b>Рулевое управление</b>													
Тип		С электроусилителем, реечная передача				С электроусилителем, реечная передача							
Кол-во поворотов до упора		2,85				2,85							
Минимальный радиус поворота, м		5,3				5,3							
<b>Шины и диски</b>													
Шины		195/65 R15		195/65 R15; 205/55 R16 (5DR)		195/65 R15; 205/55 R16							
Диски		6.0Jx15		6.0Jx15; 6.5Jx16 (5DR)		6.0Jx15; 6.5Jx16							
<b>Динамические характеристики и расход топлива</b>													
Ускорение 0-100 км/ч, сек		13,2		10,9		11,9		12,1		10,8		11,8	
Макс. скорость, км/ч		182		195		192		185		192		190	
Расход топлива**, л/100 км	Городской цикл	8,1		8,6		9,5		7,9		8,8		9,5	
	Загородный цикл	4,9		5,1		5,2		4,6		5,5		5,4	
	Смешанный цикл	6,1		6,4		6,8		5,8		6,7		6,9	
Экологический класс		4 (четвертый)				4 (четвертый)							
Выделение CO <sub>2</sub> **, г/км	Городской цикл	196		199		223		202		199		224	
	Загородный цикл	112		120		122		121		128		126	
	Смешанный цикл	143		149		159		151		154		162	
<b>Масса</b>													
Снаряженная масса, кг, min-max		1260~1381		1262~1390		1295~1419		1423~1578		1290~1425		1324~1455	
Полная масса, кг		1820		1820		1850		1940		1820		1850	
Масса буксируемого прицепа, не оборудованного тормозами, кг		600		600		600		650		600		600	
Масса буксируемого прицепа, оборудованного тормозами, кг		1200		1300		1200		1400		1300		1200	

\* – Данные по максимальной мощности двигателя и крутящему моменту приведены согласно Одобрению типа транспортного средства.

\*\* – Показатели расхода топлива и массы выделяемого CO<sub>2</sub> представлены согласно методике испытаний по Правилам ЕЭК ООН №83 и 101



## NEW THINKING. NEW POSSIBILITIES.

Данная брошюра являлась верной на момент сдачи в печать. Однако, так как компания Хендэ Мотор СНГ следует политике непрерывного совершенствования и улучшения продукции, она оставляет за собой право изменять спецификации, цвета и элементы комплектации моделей, описанных в этой публикации, в любое время без дополнительного предупреждения. Сочетания цветов и комплектаций моделей доступны при условии их фактического наличия. За актуальной информацией обращайтесь к официальным дилерским центрам Hyundai.

<sup>1</sup> Официальный дистрибьютор Hyundai Motor Co. – компания ООО «Хендэ Мотор СНГ» – продлевает гарантию производителя до 5 лет или 120 000 км (в зависимости от того, что наступит раньше) на механизмы двигателя и детали коробки передач за исключением навесного оборудования, учитывая ограничения, изложенные в сервисной книжке. Датой начала гарантии является дата передачи автомобиля официальным дилером первому покупателю.

<sup>2</sup> Услуга «Hyundai помощь на дорогах» предоставляется 24 часа в сутки 7 дней в неделю каждому покупателю автомобиля HYUNDAI, ввезенного на территорию РФ ООО «Хендэ Мотор СНГ» после 1 апреля 2009 года. Подробности на [www.hyundai.ru](http://www.hyundai.ru).

ООО «Хендэ Мотор СНГ»  
[www.HYUNDAI.ru](http://www.HYUNDAI.ru)

Copyright © 2013 Hyundai Motor Company. All Rights Reserved.